

DRITTER AUFZUG.

Der Vorsaal von Rudolfs Zimmer.

Erster Auftritt.

Asberta.

Recitativo.

Violino I.

Violino II.

Violetta.

Asberta.

Pianoforte.

Es ist geschehen! Schön, schön ist dieser Abendhimmel! Schon siegt er,

Andante vivace.

wälzt sich am Strand des Tods! Dank hab dir Hölle! Deine Wuth be-seel-te Frei-danks

f Andante vivace.

Hand! Ha! Rache! Rache! Du und herrschen!

f Andante vivace.

f *p* *f* *p* *f* *p* *f*

O! Ich schwimm in Won - ne!

Komm, komm! Nun ist es Zeit; sey meiner würdig Sohn!

Zertritt den Stolz der Fürsten! Zernichte je-de Trümmer ihrer Macht!

Zwarsuchst du ver-gebens deiner Wünsche Zweck! Sie ist verschwunden- viel-leicht- ein Opfer ih-rer

glänzend wie die Sonne
steh ich und schau ins stürmen.de

tritt an die Thüre von Rudolf und öffnet sie
Meer, worin sie stürzen.

Asberta.
Du

Zweiter Auftritt.

Asberta. Rudolf (sitzt an einem Tische, mit dem Haupt auf den Arm gestützt, vom hinreissendsten Schmerz ergriffen).

Rudolf (indem er den trüben Blick gegen sie wendet). (er sinkt zurück, liegt unbewegt da)

Asberta.

trauerst, Rudolf? Er bleibt er-stummt! As-ber-ta! Re-de! Welch Un-ge-wit-ter

Pianoforte.

Rudolf. Asberta. Rudolf.

droht? Du spottest meiner, Kö-ni-gin! Ver-schone mich! Du hassest mich, wenn du nicht redest! Du

weisst es nicht? Ach Günther schwebt am Rand des Unter-ganges! Aus seines Freundes

Asberta. Rudolf.

Hand empfinger Gift und meine Toch-ter- stirbt? Ist todt! Kaum ging der To-des-bot von hier. Sieh

(er deutet auf das zur Seite liegende Gewand der Pfalzgräfin)

alles, was der Wellen Wuth von ihr ent-rissen ward! O Schicksal! Voll von deinen Pfeilen sinkt mein sterbend

Recitativo.
Andantino.

Viol. I.
Viol. II.
Violetta.

Herz! O Va-terherz! Wer kennet deine Tiefen zu Qualen aufbe-

Andantino.

wahrt! O Freundschaft! O Vaterland! Wer kann empfinden wie ich, was ihr ver-

lie. ret! O mei. ne Freundin! Ich lei. de- lei. de zu viel!

Aria.
Andantino con moto.

Rudolf.
Ich bin ein un. be. glück. ter Fürst, ein

un. be. glück. ter Fürst, o wei. che, wei. che von mir!

f p cresc. f

Flie - het, Men - schen! Flie - het, mich Men - schen flic - het, mich! Ich

f p cresc. f

p sf p

bin ein trost - be - raub - ter Va - ter, ein trost - be - raub - ter Va -

p sf p

p sf p

- ter! Zei - ge, zeig - mit - lei - dig, mei - ne

p sf p

p sf p

Freun - din, mei - ne Freun - din, dich! Mei - ner Hoff - nung, mei - ner Hoff - nung

p sf p

schön - ster liebster, lieb - ster schönster — Strahl ist — in nichts, in nichts

da - hin ver - schwun - - - den, mei - ner Hoffnung, mei - ner Hoffnung

schön - ster liebster, lieb - ster schönster — Strahl ist — in nichts, in nichts

da - hin ver - schwun - - - den, in nichts ver - schwun - - - den, in nichts ver -

Allegro.

schwunden. Und an der Ver-zweif-lung

Allegro.

Höl-len-qual, Höllen-qual ist mein sterbend Herz ge-bunden, mein sterbend Herz, mein sterbend

Herz-ge-bun-den! An der Ver-zweif-lung Höl-len-qual, Höllen-qual ist mein

sterbend Herz ge-bun-den, mein sterbend Herz, mein sterbend Herz-ge-bun-den, mein

mancando *pp*

ster - bend Herz, mein ster - bend Herz!

mancando *pp*

Asberta (mit rachevergnügtem Blick).

Schon winselt er um Mit-leid, der stol-ze Rudolf? Noch siehest du die Hälf-te dei-nes Jammers

Pianoforte.

[geht ab] **Allegro.**

nicht! Lern, lern mei-ne Ra-che fürchten: dies ist ein Fun-ke!

Dritter Auftritt.
Rudolf.

Rudolf.

Ists Täuschung? Hört ich ih-re Stim-me? Was sprach sie! O!

Allegro.

Viol. I.
Viol. II.
Violetta.

(eilt ihr nach)

Ich bin ver-rathen! Un-ge-heuer!

Allegro.
D. D. T. IX.

Vierter Auftritt.

Eine Gegend bei der Stadt Frankfurt, wo man Karl mit seinen Kriegern theils in Schiffen, theils in kleinen Nachen, theils schwimmend über den Main kommen sieht. In der Ferne sieht man Günthers Lager zerstört und in Brand. – Indessen die ans Land Gestiegenen die Thore sprengen, Häuser und Thürme umstürzen, Paläste in Brand setzen und dergleichen, singen diejenigen, die noch auf den Fluthen fahren:

Coro.

Oboi. **Maestoso.** Allegro.

Corni in E.B. *p sf sf sf sf ff*

Corni in C (e Trombe in Octava). *p sf sf sf sf ff*

Viol. I. *p sf sf sf*

Viol. II. *p sf sf sf ff*

Violetta. *p sf sf sf ff*

Tenore I. *p sf sf sf sf ff*

CORO. Tenore II. Sturm! Sturm! Sturm! Ihr Se-gel verdoppelt den Flug, verdoppelt den Flug!

Bassi. Sturm! Sturm! Sturm! Ihr Se-gel verdoppelt den Flug, verdoppelt den Flug!

Vcl. e C.B. e Fag. Sturm! Sturm! Sturm! Ihr Se-gel verdoppelt den Flug, verdoppelt den Flug!

Maestoso. **ff** Allegro.

Sieg! Sieg! Sieg! Ihr Se-gel verdoppelt den Flug, verdoppelt den Flug!

Sieg! Sieg! Sieg! Ihr Se-gel verdoppelt den Flug, verdoppelt den Flug!

Sieg! Sieg! Sieg! Ihr Se-gel verdoppelt den Flug, verdoppelt den Flug!

The first system of the musical score consists of two systems of staves. The upper system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by notes with dynamic markings *f* and *p*. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes and chords. The lower system includes a bass line and a piano accompaniment. The bass line has dynamic markings *f* and *p*. The piano accompaniment continues with intricate patterns.

The second system of the musical score continues the composition. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, followed by notes with dynamic markings *p* and *f*. The piano accompaniment is highly detailed with many sixteenth notes and chords. The lower system includes a bass line and a piano accompaniment. The bass line has dynamic markings *p* and *f*. The piano accompaniment continues with intricate patterns.

The third system of the musical score features three vocal lines with lyrics. The lyrics are: "Wie der Sturz der Thürme knallt!". The piano accompaniment continues with intricate patterns. The lower system includes a bass line and a piano accompaniment. The bass line has dynamic markings *p* and *f*. The piano accompaniment continues with intricate patterns.

Wie zu nichts die Stadt in Rauch auf-wallt! Wie die Lüf - te Sieg, Sieg und
 Wie zu nichts die Stadt in Rauch auf-wallt! Wie die Lüf - te Sieg, Sieg und
 Wie zu nichts die Stadt in Rauch auf-wallt! Wie die Lüf - te Sieg,

p sf p sf p sf p sf p f

Jam - - - mer füllt! Wie die Wo - ge wi - derbrüllt, die
 Jam - - - mer füllt! Wie die Wo - ge wi - derbrüllt, die
 Sieg und Jam - - mer füllt! Wie die Wo - ge

f p f p f

a 2.

p fp fp fp f

Wo - ge wider - brüllt, wi - derbrüllt, wi - derbrüllt, brüllt!
 Wo - ge wider - brüllt, wi - derbrüllt, wi - derbrüllt, brüllt!
 wi - derbrüllt, die Wo - ge wider - brüllt, wi - derbrüllt, wi - derbrüllt!

p f p f p f p f

Maestoso.

Allegro.

p sf sf sf ff

a 2.

p sf sf sf ff

p sf sf sf ff

p sf sf sf ff

Sturm! Sturm! Sturm! Ver-doppelt ihr Segel den Flug! Sieg! Sieg! Sieg! Ver-
 Sturm! Sturm! Sturm! Ver-doppelt ihr Segel den Flug! Sieg! Sieg! Sieg! Ver-
 Sturm! Sturm! Sturm! Ver-doppelt ihr Segel den Flug! Sieg! Sieg! Sieg! Ver-

p sf sf sf ff

Maestoso.

Allegro.

First system of musical notation, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three flats (E-flat major/C minor). The piano part includes a section marked 'a 2.'.

doppelt ihr Se-gel den Flug, ver - dop - - - pelt ihr Se - gel den Flug, verdoppelt den
 doppelt ihr Se-gel den Flug, ver - dop - - - pelt ihr Se - gel den Flug, verdoppelt den
 doppelt ihr Se-gel den Flug, verdoppelt, verdoppelt ihr Se - gel den Flug, verdoppelt den

Second system of musical notation with German lyrics. The lyrics are: "doppelt ihr Se-gel den Flug, ver - dop - - - pelt ihr Se - gel den Flug, verdoppelt den". The piano accompaniment continues.

Third system of musical notation, primarily piano accompaniment. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes in the piano part.

(Karl tritt aus dem Getümmel seines Kriegerheers und kommt auf den Vordertheil der Schaubühne. Auf der Seite stürzt längst den Ufern des Mains herunter ein Haufen Soldaten, die sich schlagen; ein junger Held, als er Karlen erblickt, geht auf ihn zu; seine Spiessgesellen verjagen die übrigen und stellen sich hinter ihn her in Kriegsordnung.)

Flug!
 Flug!
 Flug!

Fourth system of musical notation, featuring the word "Flug!" repeated three times across the vocal lines. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern.

p
f p f p f p f
(p)
a 2.
(p)
pp
pp
p f p f p f p f p
f p
pp
pp
p f p f p f p f p
f p
pp
pp

Recitativo.
 Andante vivace.

Viol. I.
 Viol. II.
 Violine.
 Pfalzgräfin.
 Karl, der junge Held (das ist die Pfalzgräfin im Harnisch, mit einem Schild und Spiess, den Helm tief ins Gesicht gedrückt, so dass sie unerkennbar ist).
 Vel. e C. B.
 Andante vivace.

p
p.
p
 O Kö-nig, hö-re dei-nen Die-ner! Dein Donner- dei-ner Waffen Sieg ver-wei-le ei-nen
p

Augenblick! Lass meine Stimme nicht zu jung, nicht meinen Vortrag zu gering dir

scheinen! Dies Herz hat Muth, in meiner Seele brennt ein un-aus-löschlich Feuer! Ich

drang durch deine Lager, durch deiner Helden Schwerter! Drang mich vor deinen Heldenblick! Ich komm, dir zu ver-

Pianoforte.

Karl (verwirrt).
künd'gen, dass Ru-dolf sei-ne Toch-ter- Was sagst du? Wie? Ist Gün-ther nicht ge-

Pfalzgräfin.

Karl.

krönt? Doch wis-se, noch flammt mein Zorn! Und Karl ist Kai-ser. Er hasset Karlen- gerechte

Pfalzgräfin.

Karl.

Himmel! Er has-set dich als Kai-ser a-ber- schweig schreckenvol-ler Bot! Was kannst du

Pfalzgräfin.

schrecklichers mir sagen? Und welchen Trost kann ich erwar-ten? Dem Böhmen-kö-nige bestimmt Rudolf sei-ne

Karl (er winkt seinen Kriegern einzuhalten)

Pfalzgräfin.

Tochter, As-ber-ta hin-ter-ging dich. Ist Wahrheit, junger Held, in dei-nen Wor-ten? Aus Rudolfs

Mund empfang ich sie. Dein ist die Wahl: auf e-wig, der Lie-be, die dich rei-zet, zu ent-

Karl.

sa-gen, o-der- schweig kühner Jüngling! Ich- ich könn-te der Liebenswürdigsten, der

Sterb-lichen ent-sa-gen? Welch ge-rin-ger Preis für sie ein Kai-ser-thum! Und al-le

Wel-ten! Aber sprich: wer bist du? Wessen Lippen darf mit die-ser Dreistigkeit mir sprechen? Ich

Pfalzgr.

bin der Lieb-ling Rudolfs, ich war das Trieb-rad dei-nes Glückes! Und oh-ne mich ver-lo-ren wärest du!

Zum Loh-ne, Kö-nig! hör mich fle-hen! Nimm dei-nen Die-ner zum Ge-fährten an, lass

Karl.

mich beglückt mit dir in dei-ne Länder ziehn. Wer kann dich, edler Freund, begrei-fen? Des

Pfalzgräfin.

besten Fürsten Lieb-ling will mein Ge-fährte sein? Kann in der Welt ein Mensch mich mehr als Karl be-

Recitativo.

Andante grazioso.

Viol. I.

Viol. II.

Violetta.

Pianoforte.

greifen? Er, der lie-bet! Als

Andante grazioso.

Schatten schwebet längst mein Körper an diesem Hof, der Liebe Flü-gel trug meinen Geist

in dei-ne Königsstadt. Welch ei-ne schö-ne See-le war-tet

mei-ner! Was kann ich hier ver-las-sen, das ich nicht dort im Schoos der Lie-be

p sf p sf p sf p sf

Andantino. Soli. Clarinetti in C. **Rondo.**

Fagotti. *pp*

a 2. *pp*

Corni in F. *pp*

Viol. I. *pp*

Viol. II. *pp*

Violetta. *pp*

fin.de? O ge-lieb-ter Ge-gen-stand! Ge-

Vcl.e C.B. *pp*

Andantino. **Allegretto.**

liebter Ge-gen-stand! Dort wo dei- -ne Wan - gen blühn, dort wo dei- -ne

pp

Au - gen glühn, dort wo auf be - glück - ten Au - en sie nach mei - nen

Vel.

Trit - ten schauen, stil - len U - fern, stil - len U - fern ei - ne Thrän ver -

Soli.
dolce

a 2.
p

pizz.

arco

C.B.

trau - en; o ge - lieb - ter Ge - gen - stand! Dort nur ist mein Va - ter - land! Dort nur ist,

dort nur ist mein Va - ter - land! Dort, wo dei - ne Augen glühn, dort wo dei - ne Wangen

blühn, o ge-lieb-ter Gegenstand! Dort nur ist, dort nur ist mein Va-ter-

come prima sf p

larg. come prima sf p

larg. come prima sf p

come prima sf p

come prima sf p

land! O ge-lieb-ter Ge-gen-stand! Dort, dort, dort nur ist mein Va-ter-land!

sf p sf sf p sf

sf p sf p sf

f p sf p sf

sf p sf p sf

sf p sf p sf

sf p sf p sf

sf p sf p sf

Vel. sf p sf p sf

a 2.

a 2.

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "Dort, wo dei - ne Wan - gen". The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "blühn, dort, wo dei - ne Au - gen glühn, dort, wo auf beglück - ten". The piano accompaniment includes a *Vcl. p* (Violoncello piano) dynamic marking.

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the middle staff, and the piano accompaniment is in the top and bottom staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with the lyrics: "Au - en sie nach mei - nen Trit - ten schau - en, stil - len U - fern ei - ne Thrän' ver - trau - en, stil - len". The piano accompaniment features a prominent bass line with eighth and sixteenth notes.

Au - en sie nach mei - nen Trit - ten schau - en, stil - len U - fern ei - ne Thrän' ver - trau - en, stil - len

C. B.

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the middle staff, and the piano accompaniment is in the top and bottom staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with the lyrics: "U - fern, stil - len U - fern ei - ne Thrän' ver - trau - en; o ge - lieb - ter Ge - gen -". The piano accompaniment continues with a similar bass line pattern.

U - fern, stil - len U - fern ei - ne Thrän' ver - trau - en; o ge - lieb - ter Ge - gen -

stand! Dort nur ist mein Va-ter-land! Dort nur ist, dort nur ist mein Va-ter-

land! Dort wo dei-ne Augen glühn, dort, wo dei-ne Augen glühn, o ge-

larg. *come prima* *sf* *p*

larg. *come prima* *sf* *p*

larg. *come prima* *sf* *p*

lieb-ter Ge-gen-stand! Dort nur ist, dort nur ist mein Va-ter-land! O ge-

come prima *sf* *p*

sf *p* *sfz* *a 2.*

sf *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

sf *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

lieb-ter Ge-gen-stand! Dort, dort, dort nur ist, dort nur

C.B. pizz. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

sf *p* *sf* *a 2.* *sf* *f* *p* *cresc.*

sf *p* *sf* *f* *p* *cresc.*

(p) *sf* *p* *sf* *f* *p*

sf *p* *sf* *f* *p* *cresc.*

sf *p* *sf* *f* *p* *cresc.*

sf *p* *sf* *f* *p* *cresc.*

ist mein Va - ter - land! Dort, dort, dort nur ist mein Va - ter - land! Mein Va - ter -

sf *p* C.B.pizz. *sf* *f* *p* *cresc.*

f *ff* *a 2.*

f *ff*

f *ff*

f *ff*

f *ff*

land! Mein Va - ter - land!

f *ff*

Recitativo.
Andante.

Viol. I. *p rinf. p* **Vivace.**
 Viol. II. *p rinf. p* **f**
 Violetta. *p rinf. p* **f**
 Karl (der nach langem starren Blicke das Angesicht wegwendet und Thränen abwischt)
 Du liebenswürdiger- du guter Jüngling!- Wahres
 Vcl. e C.B. *p rinf. p* **Vivace.**
 Andante.

Bild von dem, bei dem du deines Glückes Ziel zu finden suchst! Ge-lieb-te! O Ge-

lieb-te! Welche Botschaft!- Sei ru-hig, theuerster der Freunde!- Wie glücklich bin ich! Weh dem Un-ge-

heu-er, das Menschen tren-net, die sich lie-ben! Sei glück-lich- o sei glücklich! Ich er-

fül-le al-le dei-ne Wün-sche! Von die-sen Hän-den wirst du dei-ner Lie-be ge-wünscht

(indem er sie bei der Hand nimmt)

Ge-genstand empfangen; sei e-wig mir zur Sei-te, sei meiner Augen Liebling! A-ber sprich: o

gött-licher! Ists Wahrheit! Sprich ist Karl der glücklichste der Menschen? Wird ihm die e-delste der

See-len, die aus des Schöp-fers Hän-den ka-men, zu Thei-le? Je-nes

be-ste Herz? Das schönste lie-bens-wür-dig-ste Ge-schöpf? Für das ich al-les un-ter-

neh-me, für das ich al-les o-pfe-re, für das al-lein ich athme? O mei-ne Freundin! O! Wo

Recitativo.

Andante sostenuto.

bist du? Warum flogst du nicht selbst in mei-ne Ar-me, mein Glück mir zu ver-kündi-gen.

Viol. I.
Viol. II.
Violetta.
Karl.
Vel. C.B. e Fagotti.

Ich
füh-le, ich füh-le was kein Sterb-li-cher noch fühl-te! Kein Sterb-licher noch fühl-te.

Allegretto.
Nein! Nein! Kei-ner lieb-te so wie ich, so wie ich. Fag. C.B.

Ist dies mein Herz, mein Herz, das Zorn durchwühl-te!
unis.

O Lie - be! Wie beglückst du mich! O Lie - be! O

Lie - be wie be - glückst du mich! O Lie - be! O

Lie - be wie be - glückst du mich, beglückst du mich.

sf *rinf.* *p* *f* *tr*

Karl.

Komm, Freund! Begleite mich ich flieg zu meinem Ziel. Was sind doch! O was sind die Menschen, die nicht

Pianoforte.

lie - ben! Und Lie - ben - de, die Mau - ern von ein - an - der schei - den!

Duetto.
Andante.

Oboi. *p*

Corni in A.

Viol. I. *p sf p sf p f p*

Viol. II. *p sf p sf p f p*

Violetta. *p f p*

Pfalzgräfin.

Karl.

Vel., C. B. e Fagotti. *p sf p sf p f p*

Andante.

pp sf p

pp sf p

pp sf p

(zitternd)

O Kö - nig! Dei - ne Hand
(der ihr die Hand giebt)

Ist für - mein Wort das

pp sf p

a 2. *p* *cresc.* *f*
p *cresc.* *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
 wird mei - ner Lie - be - Ge - gen - stand mir ge - ben!
 sich - re Pfand dir ge - ben! Dir
 Fag.
 Vcl. e C.B. *cresc.* *f*
p
p
p
 Dir dank ich die - se Himmels -
 dank ich, dir dank ich die - se Se - lig - kei - ten,
p
 freuden, wo - rin ich schwe - - - be! Wer bin ich, o wer
 wo - rin ich schwe - - - be! Wer werd ich, o wer werd ich, wer werd ich, o wer

bin ich, wer bin ich! Durch die Lie.be und durch dich! Durch die Lie-be, durch die
 werd ich, wer werd ich! Durch die Lie.be und durch dich! Durch die Lie-be, durch die
 Fag.

Vcl. e C.B.

Oboi. Allegro. Soli

Lie.be und durch dich! O wer bin ich! Wer fasst — mein
 Lie.be und durch dich! O wer werd ich! Wer fasst — mein Glück! Wer fasst — mein

Allegro.

Glück! So - - viel hof - - fen, wün - - schen,
 Glück! So - - viel den - - ken, seh - - nen, strei - - ten

lei - den krönt ein Au - gen - blick! So - viel hof - fen,
 krönt ein Au - gen - blick! So - viel den - ken, so - viel

wün - schen, lei - den krönt
 seh - nen, seh - nen, strei - ten krönt

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with a bass line and three treble staves. The vocal lines are in the upper two staves. Dynamics include *sf* and *cresc.*. The lyrics are: "ein - Au - - - - gen -" and "ein - Au - - - - gen -".

Musical score for the second system, including Oboe, Horns, and vocal lines. The Oboe part is marked *f* and *p*. The Horns part is marked *ff*. The piano accompaniment continues with dynamics *f*, *p*, *sf*, and *ff*. The vocal lines are in the lower two staves. Dynamics include *sf* and *ff*. The lyrics are: "blick, ein Au - - - - gen - blick!" and "blick, ein Au - - - - gen - blick!".

Dir

Andante.

Viol. I.
Viol. II.
Viola.

Pfalzgräfin.
Karl.

Dir dank ich die - se Him - mels - freuden, wo - rin ich
dank ich die - se Se - lig - keiten, wo - rin ich

Vcl., C.B. e Fagotti.

Andante.

schwe - - - be! Wer bin - ich, o wer bin - ich, wer bin
schwe - - - be! Wer werd ich, o wer werd ich, wer werd ich, o wer werd ich, wer werd

ich! Durch die Lie - be, durch die Lie - be, durch die Lie - be und durch dich! Durch die Lie - be, durch die
 ich! Durch die Lie - be, durch die Lie - be und durch dich! Durch die

Lie - be, durch die Liebe und durch dich, durch die Lie - be und durch dich! O wer bin ich!
 Lie - be, durch die Liebe und durch dich, durch die Lie - be und durch dich! O wer werd ich! Wer

Allegro.
 Oboi. *Soli*
 Corni in A.

Wer fasst — mein Glück!
 fasst — mein Glück! Wer fasst — mein Glück! So - - viel den - ken, seh - nen,

Allegro.

Oboi.

So - viel hof - fen, wün - schen, leiden krönt ein Augen - blick!
 streiten krönt ein Augen - blick! So viel

So - viel hof - fen, wün - schen, lei - den krönt
 den - ken, so - viel seh - nen, sehnen, streiten krönt

Oboi.

Corni.

ein Au -

ein Au -

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

- - - gen - blick!

- - - gen - blick!

cresc.

Allegretto.

p *cresc.* *f* *p*

So viel hof-fen, wünsch-en, lei-den krönt ein Au-gen-

So viel den-ken, seh-nen, strei-ten krönt ein Au-gen-

Fagotti tacent.

p *cresc.* *f* *p*

Allegretto.

blick! So viel hof-fen, so viel lei-den krönt

blick! So viel seh-nen, so viel wünsch-en krönt

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

ein Au - gen - blick! So - viel hof - fen,
 ein Au - gen - blick! So - viel hof - fen,

so - viel lei - den krönt
 so - viel strei - ten krönt

Oboi.
 Corni.
 ein Au - gen - blick! Ein Au - - - gen - - - blick!
 ein Au - gen - blick! Ein Au - - - gen - - - blick!

(Sie gehen mit ihren Leibwachen ab, die auf der Schaubühne geblieben sind.)

Fag.

This section is a piano introduction for the fifth act. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three sharps. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The music features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

This section continues the piano introduction for the fifth act. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of three sharps. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The music features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

Fünfter Auftritt.

Ein Vorsaal von Günthers Palast; im Hintergrund ist sein Schlafzimmer. Der Saal ist mit Bildnissen der alten deutschen Kaiser gezieret.

Günther, Rudolf.

Rudolf.

This block contains the vocal line for Rudolf, starting with the lyrics: "O Freund! Soll ich der Unglücksbo - te sein? Soll Ru - dolf deinen Tod beschleuni - gen? Ver -". The music is in a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal line.

(coll 8va basso

This block continues the vocal line for Rudolf, starting with the lyrics: "liess ich dich, um Zeu - ge zu sein, um dir es zu verkündi - gen, dass wir ver - lo - ren sind! Doch ich". The music is in a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal line.

Vivace.

hab ei-nen Trost, der dich er-quickt! Uns krönt die Eh-re!

Vivace.

Sechster Auftritt.

Karl mit der Pfalzgräfin, die noch unkenntlich ist. Die Vorigen.

Rudolf wendet sein Angesicht hinweg; Günther steht stille, sieht Karlen starr ins Auge; Karl entsetzt sich und sieht die Pfalzgräfin mit Verwirrung an.

Pfalzgräfin. **Karl (zu Rudolf).**

Du zit-terst Held? Kann Rudolf sei-ne

Rudolf. **Karl (nach einer kurzen Betäubung).**

Wor-te zu-rücke neh-men? Nein a-ber has-sen kann er dich. Mich has-sen? Mich? Und

sein Versprechen halten? Du bist in Irr-tum. O hör' mich, Rudolf! Um des Himmels wil-len, der Zeuge meiner

(auf dieses Wort hört ihn Rudolf gelassen an)

Worte ist, verschliess dein Ohr nicht vor meinen Lippen! Du glaubst, ich such' das Kaisertum? Nichts such' ich, Rudolf,

nichts, als mei-ner Lie-be Ziel. Der Irr-tum liess aus As-bertens Mun-de dei-ne Stim-me

hö-ren: nur um den Preis des Zepters ü-ber Germa-ni-en ward dei-ne Tochter mir zu-gesagt. Die

Waf-fen, die an die-sen Mau-ern don-ner-ten, hat nicht der Ehr-sucht Trieb em-

pört: Die Macht der Liebe weckte sie, die Macht der Liebe sam-mel-te wie Staub der Er-de die-se

Völ-ker um mich her. O — nennt mich nicht Barbar! Wer je ge-lie-bet hat, der rich-te mich!

Aria.
Andante.

Flauti. *p* *rinf.*

Viol. I. *p* *cresc.*

Viol. II. *p* *ten. cresc.*

Violette. *p* *ten. cresc.*

Karl. *p* O wo ist — ihr gött-lich Au-ge, ihr gött-lich

Vel., C. B. e Fagotti. *p* *cresc.*

Andante.

Au - ge, dass — ich neu - es Le - ben sauge in mein ster - bend Herz, —

— in mein ster - - - bend Herz, — in mein

ster - bend Herz, ster - bend Herz, mein ster - bend Herz!

Ach! Ich schmachte,

ster - be je - - den Au - genblick, der mich von ihr trennt!

Fürst!
Vcl.e
Fag. Der ist ein Mör - der, je - - den Augenblick, der von - ihr mich trennt.

p *rinf.*
cresc.
ten. cresc.
ten. cresc.
cresc.
cresc.

O wo ist ihr göttlich Auge, ihr göttlich

f *p* *(p)*
f *p*
f *p* *sf* *p*
f *p* *sf* *p*
f *p*
f *p*

Auge, dass ich neues Leben sauge in mein sterbend Herz, mein

sf *sf* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*
sf *sf* *pp* *sf* *p* *sf* *p*
sf *sf* *pp*
sf *sf* *pp*
sf *sf* *pp*

sterbend Herz! O wo ist ihr göttlich Auge, dass ich neues, neu-

pp dolce sf p ff f
pp dolce sf p ff f
pp dolce sf p ff f
pp sf p ff ff
pp sf p f ff

- es Le-ben sauge in mein— ster - bend, ster-bend Herz! Mein ster-bend Herz!

a 2.
p
p
p
p
p

Rudolf.

Du bringst mich zum Er-stau-nen, Karl! Du rührst mich, a-ber du ver-dop-pelst mein

(coll 8va sub

Unglück! Musstest du mich meines Irrtums, mich meines einz'gen Trostes be - rauben? O wa - rum

bist du mir liebenswürdig! Wärst du ein Ty - rann! - So hör denn, hör dein schreckli - ches Geschick! Be -

rei - te dich - der Donner stürzt - Karl! - Rudolfs Tochter - ach mei - ne Lip - pen sind zu

(er sinkt auf den Stuhl hin; Karl verstummt, die Prinzessin will in der Bestürzung entfliehen, aber ein Taumel der Verwirrung hält ihre Schritte)

Pfalzgräfin. schwach - Ich bin verlo - ren! Gott des Himmels! **Karl.** Warum vollendest du mein To - des - ur - theil nicht? Du

Rudolf (sieht Karlen mit trüben Augen an, reicht ihm seine Hand dar und spricht:)

willst mir dei - ne Tochter rau - ben, und zit - terst, mir es an - zu - kün - den? Nicht ich, Freund Karl, nicht

col 5^{va} basso...

ich! Unglücklicher! Kann man noch Trost von Unglückse - li - gen er - war - ten: so trö - ste mich! Sie ist ver -

Andante.

Viol. I.
Viol. II.
Violetta.

(Karl sinkt in Ohnmacht; Rudolf steht da wie ein Stein, der keine Empfindung hat, die Pfalzgräfin reißt sich nach einem kurzen Erstaunen den Helm vom Haupte und spricht mit Heftigkeit:)

Pfalzgräfin.

Rudolf.

Mein Va - ter, welcher Irr - tum!

schlungen sie ist vom Tod -

Andante.

Pfalzgräfin (läuft auf Karlen zu).

O mein Ge - lieb - ter, mein Ge. lieb - ter! Er - wa - che, mein Ge - lieb - ter!

Karl (starrt die Prinzessin mit unbewegten Augen an, will reden und kann nicht reden; sie drückt ihm die Hand und sieht ihn mit Zärtlichkeit an; er spricht, indem er sich aufrichtet:).

(er fährt auf, fällt der Prinzessin und gleich darauf Rudol - fen um den Hals)

Ich bin - ich seh - ich fühl! Ge.

(er bleibt wie in einer Verzückung da stehn)

Pfalzgräfin.

liebte! O mein Vater! O Vater! Welcher Stern des Unglücks ver-kündigte dir meinen Tod? Nur wenig

Stunden ent-fernt ich mich. Ver-zeih, ver-zeih mir ei-ne List voll Un-schuld, die mir das Le-ben

ret-te-te, die dir die Ru-he, Gün-thern sei-nen Thron, dem Va-ter-lan-de Frie-den und

Rudolf (umarmt sie mit Zärtlichkeit, drückt sie lange an sein Herz).

Andante.

Kar-len seine Freundin schenket! O meine Würdi-ge! Könnt ich mich freu-en! Kommt!

(col 8^{va} sub.....)

Siebenter Auftritt.

Se-het! Kai-ser! Sieh mei-ne Toch-ter! Sieh deinen Freund! Du staunest? Sie drang durchs

Allegro.

Lager, zernichte-te Asbertens List, durch die allein der Zwietracht Flammen brannten. Karl ist mein Sohn! Dein

Günther (der die ganze Zeit mit Erstaunen zugehört und gehört hat, rafft seine schwachen Kräfte zusammen und spricht:)

Freund! O Rudolf, Rudolf! Ist dies Freundschaft? Karl, deiner Tochter Bräutigam! Karl, Held genug, das

Va-ter-land zu schützen, und du ent-ziehst ihm das Kaiser-tum! O Karl! Er-bar-me dich des

Karl.
Va-ter-lands! Ge-wal-tig ist dei-ne Macht, dein Herz sei deutsch! Was kann ich - o was soll ich fürs

Va-ter-land, für dich, o Heldenvater unter-nehmen? Nimm mich zu deinem Freunde, zum Bundsgenossen nimm mich

Recitativo.

Viol. I.

Viol. II.

Violetta.

Andante.

Karl.

Günther.

an! Die Scharen, welche wider dich um meine Liebe kämpften, kämpfen künftig mit dir fürs Vaterland! Du bist ein

Andante.

p *sf* *p* *p* *sf* *p*

(er umarmt Karlen)

Held, um .ar.me mich! Vergön.ne Rudolf, mir nun ei .ne Lust,

f *p* *pp* *f* *p* *pp* *f* *p* *pp*

(er nimmt die Pfalzgräfin bei der Hand)

die mir ein ganzes Leben wiegt. Du

f *f* *f* *f*

Ret . te . rin Ger . ma . ni . ens! Du Hel . din, Frie . dens . stif . te . rin!

p *p* *p* *p* *p* *p*

Sieh, Rudolf, sieh er . fül . let al . le Wünsche! Seid glücklich, ed . le

See - len! Glück - lich sei durch euch das Va - ter - land! Ich ü - ber - las - se die - sen

Händen den Zep̄ter Deutschlands. Sie seien

f *p* *pp*

Rudolf.

glück - lich. A - ber noch athmet Gün - ther: Ich ken - ne kei - nen Kai - ser als Gün - ther! O

Karl.

(8va sub.....:)

Günther! Sei mein Freund! Du bist mein Kaiser! Kann todtē A - sche dem hin - ge - sunknen Va - terland die

Günther.

Lebensflam̄m im kal - ten Bu - sen wecken? Du sprichst vom Sterben Günther! Kennst du den Meuchelmörder

Karl. Günther.

nicht, der durch den Ver-rä-ter - be-cher As-bertens Wunsch er - füll-te? Freidank ist Günthers

Karl.
Mörder. As-ber-ta! Him-mel! Meine Mutter! Grausame! Ah! Ihr wollet mich zernichten! As-

(indem er Asberten kommen sieht)
ber-ta! O, wo bist du? O mei-ne Mut-ter! Ei-le, ret-te dei-nen Na-men!

Achter Auftritt.
Asberta mit Soldaten. Die Vorigen.

Asberta (von ferne, indem sie hereinstürzt und einen Dolch hervorzieht). **Karl.**
Hier, hier ist Ret-tung! Er lebt noch! Ra-che! Ra-che! Was seh ich!

Asberta. (zu den Soldaten) (sie fährt mit dem Dolch auf Günthern, die Soldaten stürzen ihr nach)
Ha Sohn! Stürz zu! Würgt, wür-get!

Karl. (stellt sich dazwischen und stösst sie weg)
Himmel! Weib, tritt zu - rü-cke!

Recitativo.

Viol. I. Allegro.
Viol. II.
Violetta.
Karl. Asberta (steht erstarrt da, spricht endlich).
Flied!
Vcl. e C. B. Ver.
Allegro.

Karl. Asberta.
rätber! Entweiche, meide meinen Blick! Ah! Nieder-trächtiger! Dein Sieg ist mein Ge-

Karl.
schenk! Ich fluch ihm und nein, nein! Und wär sie eine Schlange, die mich ge-

bar! Doch wie? Dies Blut konnt mir dies edle Blut ein Ungeheuer

ge-ben! Du warst es fä - hig, mich zum Feinde Gün - thers zum Fein - de Ru - dolfs

ach! Zum Unglück - se - ligsten der Sterb - li - chen zu ma - chen! Der Völ - ker Blut, Blut die - ser

Hel - den dür - ste - te dein Dolch! Und wer, wer hin - dert ihn, dies Blut zu

Asberta.

trinken? Du weisst nicht al - les, klei - ner schwacher Mensch! Zu niedrig, ho - her Kö - ni - ge Gefühl zu

Pianoforte.

kennen. Herrschen muss ich! Dich und die Welt be-herrschen! Sieh da-rum sollst du

Kai-ser sein! Du wie-derstehst mir! Ha! Dann krön' ich meine Thaten! Dann strömt dein Blut im

Pfalzgräfin.

Stau-be strömt es, ü-ber den du dich nicht schwingen konn-test! ge-rech-ter

Karl.

Gott! Welch Un-ge-heu-er! Wa-che er-grei-fe die Un-

Andante vivace.

Violino I.

Violino II.

Violetta.

Asberta (will sich auf Karl stürzen, die Wachen halten sie).

glückliche! Verderben! Ha! Ver-derben über meinem Haupt! -

Andante vivace.

Ver-gebens ruft ihr in mei-ner See-le ihr mäch-ti-gen Ge-dan-ken! -

mein Haupt ist Kronenlos! - Ich bin er-nie-dri-ge-t! Ihr bebet! -

Allegro.

Lebt,

Allegro.

lebt, meine Rache tausendfach zu fühlen!

(sie weist auf den Dolch) **Karl.**
 Seht! Seht! Für je-den un-ter euch war hier der Tod! Ent-fernet sie! Verschliesset sie dem Strahles

Andante vivace.

Asberta.
 Tages! Verderben! Ah! Verder-ben ü-ber euch! -

Andante vivace.

Zittert! Zit-tert! - Ich eil' zur Höl-le, waffne mich mit ih-er

a tempo

Wuth, komm, schweb mit Fu-ri-en-ge-schwa-dern ü-ber euch! Mein Hauch ist

a tempo

p *f* *p* *f*

Zwietracht! Mein Ruf Ver-wüstung, Geschlechtermord, Zusammensturz der

a tempo

p *sfz*

Reiche! - Hal Ich seh die schwar- - ze Bahn zum

p *sfz*

a tempo *sfz*

Allegro.

sfz *ff*

(sie sticht sich den Dolch in die Brust)

Ab-grund! Ichsteighinab!

sfz *ff* **Allegro.**

Andante.

trem. *p*

trem. *p*

trem. *p*

cresc. *6* *6* *6* *6*

cresc. *6* *6* *6* *6*

cresc. *6* *6* *6* *6*

trem. *p*

Ich komm, ich komm! Zum Pfande meiner Ra-che bleib bei euch mein Fluch: lebt,

cresc.

Andante.

Rudolf (indem er ihn umarmt).
 mei. ne Mut. ter! Al. les! Un. glück. li. cher! Be. daurenswürdger Sohn!

Pianoforte.

p *rinf.*

p *rinf.*

p *rinf.*

Günther.

p *rinf.*

Kaum

p *sfz*

p *sfz*

p *sfz*

p *sfz*

p *sfz*

p *sfz*

(zu Rudolf)

hielt ich mich; er brennt her. auf der Schmerz! Freund ich ver.

p *sfz*

p *sfz*

(er nähert sich ihm, er bebt, seine Schritte wanken, indem er ihn umarmen will, sinkt er ihm in die Arme; Rudolf bringt ihn auf den Ruhestuhl und hält ihn in seinen Armen.)

lasse dich.

Rudolf (mit entsetzlichem Wehklagen). Pfalzgräfin.

Un - ge - rech - tes Schick - sal! O ret - te, ret - te Karl! Den

Pianoforte.

con sord. con sord. con sord.

Karl (mit über dem Haupt gerungenen Händen). (er geht zu Günther, fasst ihn bei der Hand)

Mann, der uns so glücklich macht! O sind wirs! Sind wir glücklich!

con sord.

sfz *p* *p* *sfz* *p* *pp*

Günther (der ihm die Hand drückt).

O Günther! Günther! In dieser Hand ist meiner Brüder Heil!

sfz *p* *sf* *p* *pp*

Aria.
Lento.

Corni in Es B.

sempre piano
Violetta I. obligato.

sempre piano
Violetta II. obligato.

sempre piano
Violino I.

sempre piano
Violino II.

sempre piano
Violetta.

sempre piano
Günther.

Lento. *sempre piano*

sfz *p* *sfz* *p* *sf*

sfz *p* *sfz* *p*

sfz *p* *sfz* *p*

sfz *p* *sfz* *p*

sfz *p* *sfz* *p*

sempre piano

O sü - sses En.de meiner

sfz *p* *sfz* *p*

ten.

Plage! O schö - - ner A - bend mei - ner Ta - ge! Schöner A. bend mei - ner Ta - -

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto clef with a 'ten.' marking. The piano accompaniment consists of three staves: two for the right hand and one for the left hand. The music is in a minor key and 3/4 time. The lyrics are 'Plage! O schö - - ner A - bend mei - ner Ta - ge! Schöner A. bend mei - ner Ta - -'.

sfz p sfz p

sfz p sfz p

sfz p sfz p

sfz sfz

ge! O Freunde, Freunde trau - ret nicht, o trau. ret nicht!

Detailed description: This system continues the musical score. It features the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sfz p* and *sfz*. The lyrics are 'ge! O Freunde, Freunde trau - ret nicht, o trau. ret nicht!'.

p *sfz* *pp*
sfz *p* *pp*
pp *sfz* *p* *pp*
 Freunde, Freunde trau - ret nicht! Freun.de trau - ret nicht, trauret nicht, trauret
sfz *p* *pp*

sfz *p* *sfz* *p*
sfz *p* *sfz* *p*
sfz *p* *sfz* *p*
sfz *p* *sfz* *p*
sfz *p* *sfz* *p*
 nicht! O Va.terland! Vaterland! Mit
sfz *p* *sfz* *p*

gold - ner - Hei - terkeit glänzt ü - ber dei - nem Haupt die Won - ne - zeit! Mit goldner Heiterkeit glänzt

Vcl.

ü - ber deinem Haupt die Won - ne - zeit! O trauret, — trau - ret nicht, o — trau -

Vcl. e C.B.

ten.
p

poco sfz p

poco sfz p

poco sfz p

ten.

poco sfz p

poco sfz p

poco sfz p

- ret, trauret nicht! Freunde, Freunde trauret nicht, - trau-ret nicht! Freunde trau-ret

C.B.

poco sfz p

pp

dolce assai

pp

dolce assai

pp

pp

dolce assai

pp

pp

dolce assai

pp

pp

pp

nicht, trauret nicht, trauret nicht!

pp

pp

Recitativo.
Andantino.

Viol. I.

Viol. II.

Violetta.

Karl.

Noch sah ich nicht den Mann in sei-ner Grösse! Im Tod erst kennt man Helden ganz!

Pianoforte.

Vcl. e C.B.

Andantino.

p *sfz* *sfz* *p* *sfz*

p *sfz* *sfz* *p* *sfz*

p *sfz* *sfz* *p* *sfz*

So- so stirbt Günther! O wer er - setzt den Verlust! Euch Sterbliche!

p *sfz* *sfz* *p* *sfz*

Letzter Auftritt.

Die Fürsten, Ritter und Edlen, die Vorigen.

p *sfz* *p* *f* *p* *poco sfz p* *poco sfz p*

p *sfz* *p* *f* *p* *poco sfz p* *poco sfz p*

p *sfz* *p* *f* *p* *poco sfz p* *poco sfz p*

Tenore I.

Tenore II.

Bassi.

Der Held des Va-ter-lan-des stirbt, stirbt!

Der Held des Va-ter-lan-des stirbt, stirbt!

Der Held des Va-ter-lan-des stirbt, stirbt!

p *sfz* *p* *f* *p* *poco sfz p* *poco sfz p*

CORO.

Günther.
Ihr Vä-ter Deutschlands! Der Frie-den prangt im Ar-me Ger-ma-ni-ens! Ru-dolf und

Allegro.

(er zittert heftig)
Karl sind Freunde!

Allegro.

Andantino.

(ruhig und weinend)
Rudolf.
Wie schlägt sein Herz! Wie brennt sein Au-ge vom empörten Blu-te! Un-

Andantino.

Allegro. **Adagio.**

Karl.
glücklicher, gequälter Freund! Sein Auge bricht- o Himmel!

Allegro. **Adagio.**

Vcl. C.B.

Günther (mit schwacher sterbender Stimme).

Ich sterbe!- Karl! Herrsch- ü-ber frei-e Völker!

O Deutschland, Deutschland! Wie klein- bist du- zertheilt durch Zwietracht! Wie

gross durch Brüder- einheit! Karl! Rudolf!- Mei-ne Brüder! Entner-vender als

Zwietracht ist Hang zu fremder Sitte- Stolz- deutsch zu sein- ist eure Grösse!

(er stirbt; Rudolf lässt ihn aus den Armen sinken; sie sind alle verstummt,

Coro.
Adagio.

Oboi. *p*

Fagotti. *a 2. p cresc.*

Corni in C. *p cresc.*

Viol. I. *p cresc.*

Viol. II. *p cresc.*

Violetta. *p cresc.*

Vcl. e C.B. *p cresc.*

brechen endlich in das heftigste Wehklagen aus:)

Pfalzgräfin. *p cresc.*

Karl, Tenore I. *p cresc.*

Tenore II. *p cresc.*

Rudolf, Bassi. *p cresc.*

Der Held des Va - ter.lan - des stirbt, stirbt!

Adagio. *cresc. f p*

cresc. f a 2. p

cresc. f p pp

cresc. f p pp

cresc. f p pp

cresc. f p

Der Held des Va - ter.lan - des stirbt, stirbt!

Der Held des Va - ter.lan - des stirbt, stirbt!

Der Held des Va - ter.lan - des stirbt, stirbt!

Der Held des Va - ter.lan - des stirbt, stirbt!

cresc. f pp

D. D. T. IX.



DRUCK VON BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG.
